

Генеральная ассамблея

26-я сессия

Эр-Рияд, Саудовская Аравия

7-11 ноября 2025 г.

Пункт 6(b) повестки дня**Приостановление членства в соответствии со
статьей 34 Устава и просьбы
о временном освобождении от применения
параграфа 13 Финансовых правил**A/26/6(b) rev. 1
Madrid, 22 October 2025
Original: English

«ООН Туризм» заботится об окружающей среде. Все документы Генеральной ассамблеи доступны на вебсайте Организации «ООН Туризм» по адресу www.untourism.int или с использованием данного QR-кода.

**Рабочее резюме**

В соответствии с положением 8.3 Финансового регламента, Генеральный секретарь представляет Генеральной ассамблее обновленную информацию о членах, подпадающих под действие статьи 34 Устава и/или параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, тексты которых приведены в **приложении I**, с выражением благодарности членам, приложившим необходимые усилия для того, чтобы выполнить свои финансовые обязательства, и напоминанием членам о том, что важно выплатить взносы в бюджет в установленный период, избегая при этом задержек, которые могут препятствовать осуществлению программы работы Организации.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ¹

Пункт 6(b) повестки дня

Приостановление членства в соответствии со статьей 34 Устава и просьбы о временном освобождении от применения параграфа 13 Финансовых правил (документ A/26/6(b) rev.1)

Генеральная ассамблея,

изучив доклад, представленный Генеральным секретарем в документе A/26/6(b) rev.1 и содержащий обновленную информацию о членах, подпадающих под действие положений статьи 34 Устава и/или параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу,

1. *принимает решение* о том, чтобы продолжить, в соответствии с пунктами 1 а) и b) резолюции A/RES/217(VII), принимать меры по приостановлению прав и привилегий, предусмотренных в статье 34 Устава и/или параграфе 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, к членам, перечисленным в **приложении II.А**, если они не достигли договоренности с Генеральным секретарем о плане погашения их задолженностей по взносам;
2. *принимает решение* ввиду выполнения ими согласованных планов погашения задолженностей в течение рассматриваемого в настоящем документе периода возобновить временное освобождение от применения положений параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, или статьи 34 Устава к Действительным членам Камбодже, Ираку, Кыргызстану, Лаосской Народно-Демократической Республике, Малави, Туркменистану и Уругваю;
3. *утверждает* планы погашения задолженностей и предоставляет, с одобрения Исполнительного совета, выраженного им на его 122-й и 121-й сессиях соответственно, временное освобождение от применения положений параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, и статьи 34 Устава к Действительным членам Сьерра-Леоне и Сирийской Арабской Республике;
4. *принимает к сведению* формальное сообщение от Действительного члена Либерии с объяснением независящих от него обстоятельств, в связи с которыми Либерия не смогла выполнить свои финансовые обязательства перед Организацией, и выражает благодарность Либерии за готовность погасить ее задолженность согласно соответствующему плану погашения задолженности;
5. *предоставляет* Либерии временное освобождение от применения положений параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, и статьи 34 Устава, в соответствии с резолюцией Генеральной ассамблеи A/RES/162(VI), в то же время отметив, что эти положения вновь начнут применяться к Либерии в том случае, если к 31 марта 2026 г. она не представит плана погашения задолженности;
6. *также принимает решение* продлить временное освобождение от применения положений параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, к Действительным членам Республике Гамбии, Уганде и Венесуэле, а также к Присоединившемуся члену «Ассоциация приключенческих путешествий и торговли» (АТТА), однако отметив, что эти положения станут вновь применимы к данным членам, если они к 1 апреля 2026 г. не

¹ Это – проект решения. Для ознакомления с окончательной резолюцией, принятой Ассамблеей, см. в документ «Резолюции», который будет опубликован в конце сессии.

выполняют своих обязательств согласно своим планам погашения задолженности в рассрочку;

7. *с удовлетворением отмечает*, что Антигуа и Барбуда, Барбадос, Буркина-Фасо, Экваториальная Гвинея, Ливия и Пакистан более не подпадают под действие положений параграфа 13 Финансовых правил и/или статьи 34 Устава, так как они частично или полностью погасили свои задолженности;
8. *устанавливает* следующие условия для членов, обращающихся с просьбой о временном неприменении к ним положений параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, и предлагающих планы погашения их задолженностей в рассрочку: i) выплата взноса за текущий год до сессии Генеральной ассамблеи, на которой должен рассматриваться их вопрос, и ii) строгое выполнение обязательств по согласованному плану погашения задолженностей; и
9. *просит* Генерального секретаря докладывать руководящим органам о применении данной резолюции и о соблюдении членами достигнутых договоренностей, с тем чтобы, в зависимости от обстоятельств, продлить предоставленное им Генеральной ассамблеей временное освобождение от применения к ним положений параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, или же вернуться к применению этих положений к членам, не выполняющим своих обязательств.

I. Члены, подпадающие под действие положений статьи 34 Устава и/или параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу

1. По состоянию на 30 сентября 2025 г. положения статьи 34 Устава и/или параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, применяются к членам, которые перечислены в таблице, приведенной в **приложении II.А** к документу A/26/6(b) rev.1. Данные члены лишены членских привилегий в виде обслуживания и права голоса на сессиях Ассамблеи и Исполнительного совета. Положения статьи 34 Устава и/или параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, применимы с 1 января 2025 г. к Действительным членам Мьянме, Папуа — Новой Гвинее и Того соответственно.
2. Суммы задолженностей членов, подпадающих с 30 июня 2025 г. под действие положений статьи 34 Устава и/или параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, приведены в таблице, содержащейся в **приложении II.В** к настоящему документу.
3. Перечень Действительных членов, к которым в 2026 г. будут применяться положения статьи 34 Устава и параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, приведен в **приложении III.А**. Перечень Присоединившихся членов, к которым в 2026 году будут применяться положения параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, перечислены в **приложении III.В**, а члены, которые продолжают подпадать под действие положений статьи 34 Устава и/или параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, если они (в обоих случаях) не согласовали с Секретариатом планы погашения своих задолженностей, перечислены в **приложении III.С**.

II. Члены, временно освобожденные от применения параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу

4. **Приложение IV.1** отражает степень соблюдения условий, установленных Ассамблеей для членов, имеющих согласованные планы погашения оставшейся задолженности и по решению 25-й сессии ГА получивших временное освобождение от применения к ним положений параграфа 13 (Самарканд, Узбекистан, 16-20 октября 2023 г.).
5. По просьбе членов, упомянутых в указанной таблице, Генеральная ассамблея в своей резолюции A/RES/761(XXV), отрывки из которой приведены в **Приложении IV.2**, постановила предоставить им временное освобождение от применения к ним вышеупомянутых положений при соблюдении следующих условий: а) незамедлительная выплата взноса за текущий год до сессии Генеральной ассамблеи, на которой должен рассматриваться их вопрос, и б) строгое выполнение обязательств по согласованному плану погашения задолженностей.
6. 6 октября Секретариат Организации «ООН Туризм» получил официальное письмо от Действительного члена Либерии, в котором сообщается, что ввиду независимых от Либерии обстоятельств она не смогла выполнить свои финансовые обязательства перед Организацией и просит освободить ее от применения к ней положений параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, и статьи 34 Устава. Это освобождение соответствует следующим параграфам 1) и 2) резолюции Генеральной ассамблеи A/RES/162(VI):
 - «1. когда данный член в письменной форме представил объяснение причин неуплаты взносов и обратился с письменной просьбой о восстановлении его прав;
 2. когда Совет посчитал, что обстоятельства, приведшие к неуплате членом взносов, неподвластны его контролю».
7. Эта просьба представляется участникам 124-й сессии Исполнительного совета для одобрения и нынешней сессии Генеральной ассамблеи — для утверждения.
8. Секретариат и Действительный член Либерия провели обширные консультации в целях согласования к 31 марта 2026 г. десятилетнего плана погашения задолженности Либерии, который будет представлен участникам 126-й сессии Исполнительного совета для

одобрения и 27-й сессии Генеральной ассамблеи – для утверждения в случае строгого соблюдения ею прилагаемых к нему условий.

9. Все сообщения членов с просьбой о временном освобождении от применения к ним положений параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, полученные после даты публикации данного документа, следует представить Исполнительному совету и далее – на текущей сессии Генеральной ассамблеи для их рассмотрения.

Annex I: Texts of Article 34 of the Statutes and paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes

Article 34 of the Statutes

1. Article 34 of the Statutes concerning the suspension of Members provides as follows:

"1. If any Member is found by the Assembly to persist in a policy that is contrary to the fundamental aim of the Organization as mentioned in Article 3 of these Statutes, the Assembly may, by a resolution adopted by a majority of two-thirds of Full Members present and voting, suspend such Member from exercising the rights and enjoying the privileges of membership.

"2. The suspension shall remain in force until a change of such policy is recognized by the Assembly."

2. At its seventh session the General Assembly adopted the following resolution A/RES/217(VII) concerning the application of these provisions:

A/RES/217(VII)

Suspension of Members in arrears in the payment of statutory contributions: Article 34 of the Statutes

"The General Assembly,

"Considering decision CE/DEC/2(XXX) by which the Executive Council recommended the Assembly to apply Article 34 of the Statutes and consequently to suspend the Members of the Organization whose contribution arrears are equal to or exceed the contributions owed by such Members for four financial years and who have not, within six months, agreed with the Secretary-General on a payment plan for reimbursing these arrears,

"Considering document A/7/10(j) prepared by the Secretary-General pursuant to the above Executive Council decision,

"Recognizing that Article 34 of the Statutes, which provides the sanction of suspension when a Member persists in a policy that is contrary to the fundamental aim of the Organization as mentioned in Article 3 of the Statutes, becomes applicable in the case of prolonged non-payment of obligatory contributions to the Organization's budget, such an attitude clearly constituting a policy contrary to the aims of WTO,

"1. Decides to apply henceforward the measure of suspension provided for in Article 34 of the Statutes:

- (a) when a Member of the Organization has accumulated contribution arrears in respect of any four financial years, which need not be consecutive, partial payment of contributions not preventing the measure of suspension being applied, and;
- (b) when the aforementioned Member has not agreed a payment plan for the contribution arrears with the Secretary-General within a period of one year from the date of the resolution by which the Assembly noted that the measure of suspension was applicable to the Member pursuant to Article 34 of the Statutes;

.....

3. Requests the Secretary-General to apply the present resolution and to inform each session of the Executive Council concerning its application"

Paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes

3. The provisions of paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes read as follows:

"13. A Member which is in arrears in the payment of its financial contributions to the Organization's expenditure shall be deprived of the privileges enjoyed by the Members in the form

of services and the right to vote in the Assembly and the Council if the amount of its arrears equals or exceeds the amount of the contributions due from it for the preceding two financial years. At the request of the Council, the Assembly may, however, permit such a Member to vote and to enjoy the services of the Organization if it is satisfied that the failure to pay is due to conditions beyond the control of the Members."

4. In this regard, at its sixth session the Assembly adopted the following resolution:

A/RES/162(VI)

"The General Assembly,

.....

"Confirms the following provisions;

"When a Full Member becomes subject to the provisions of paragraph 13 of the Financing Rules and Regulation 8(7) of the Financial Regulations, the Assembly may restore that Member's right to vote and to enjoy the services of the Organization, only on an exceptional basis, when:

"1. the Member has explained the reasons for its failure to pay in writing and has requested the restoration of its rights in writing;

"2. the Council finds that the circumstances are beyond the Member's control;

"3. the Council and the country concerned have agreed to the measures which should be taken in order to settle the arrears."

Annex II.A: Application of Article 34 of the Statutes and paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes at 30 September 2025

Statement of Members subject to provisions of Article 34 of the Statutes and/or Paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes

at 30 September 2025

Euros

Full Members	Para. 13	Art. 34	Years	Number of years	Arrear contributions
					EUR
<i>Total</i>					9,501,499.45
Afghanistan	X	X	81-87,89-08,10-12,14,19-24	36	845,467.91
Bolivia	X	X	83-87,89-98,19-22,24	20	575,129.57
Burundi	X	X	79-07,11-13, 15-22,24	41	902,614.78
Cameroon	X	X	20-24	5	169,592.00
Central African Republic	X	X	07-24	18	449,653.20
Chad	X	X	12-24	13	352,531.56
Djibouti	X	X	03-24	22	507,425.00
Ethiopia	X	X	17-18,20-24	7	225,015.00
Gabon	X	X	15-24	10	546,258.56
Guinea	X	X	00, 07-09,14-22,24	14	337,549.01
Guinea Bissau	X	X	92-96, 99-24	31	726,331.55
Liberia	X	X	12-24	13	352,538.00
Mauritania	X	X	84-05,16-19	26	586,891.64
Myanmar	X		23-24	2	85,754.00
Niger	X	X	84-87,90-07,10-11,14-17,19-	32	761,043.01
Papua New Guinea	X		23-24	2	69,344.00
Sao Tome et Principe	X	X	86-14,18-22,24	35	695,683.65
Somalia	X	X	18-24	7	195,968.00
Sudan	X	X	90-03,06-08,13-14,18-20,23-24	24	606,129.18
Togo	X		05-06,19,24	4	70,983.83
The Union of Comoros	X	X	18-24	6	134,496.00
Vanuatu	X	X	10-17, 20-24	13	305,100.00
					9,501,499.45

Annex II.B: Movements since 30 June 2005 of contributions due by Members subject to the provisions of Article 34 of the Statutes and/or paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes at 30 September 2025

Movements from previous statement of the amount due by Members subject to provisions of Article 34 of the Statutes and/or Paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes

at 30 September 2025

Euros

	30/06/2025	Increase	Decrease	30/09/2025
<i>Amount due</i>	9,663,225.95	-	161,727	9,501,499.45

Annex III:

- A. Full Members to which the provisions of Article 34 of the Statutes and/or Paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes will be applicable in 2026.**
- B. Affiliate Members to which the provisions of Paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes will be applicable in 2026.**
- C. Full and Associate Members that will continue to be subject to the provisions of Article 34 of the Statutes and/or Paragraph 13 of the Financing rules attached to the Statutes in 2026, in all cases if they have not agreed on a payment plan for the settlement of their arrears with the Secretariat.**

- A. Full Members to which the provisions of Article 34 of the Statutes and/or paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes will be applicable in 2026 if they have not agreed on a payment plan for the settlement of their arrears with the Secretariat:**

ARTICLE 34 OF THE STATUTES

1. TOGO

PARAGRAPH 13 OF THE FINANCING RULES ATTACHED TO THE STATUTES

1. ANTIGUA & BARBUDA
2. BANGLADESH
3. BELARUS
4. CÔTE D'IVOIRE
5. DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA
6. KUWAIT
7. NEPAL
8. NIGERIA

- B. Affiliate Members to which the provisions of paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes will be applicable in 2026:**

As the date of issuance of the present document, the Affiliate Members and Public-Private Collaboration Department is in the process of negotiating the settling of arrears of UN Tourism Affiliate Members under this category. The final list of Affiliate Members to which these provisions will be applied as of January 2026 will be made available by the Secretariat by year-end. In the meantime, an updated financial statement may be obtained upon written request to the Member Contributions Coordinator mmelgarejo@untourism.int and the Affiliate Members and Public-Private Collaboration Department at am@unwto.org

- C. Full and Associate Members that will continue to be subject to the provisions of Article 34 of the Statutes and/or paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes in 2026 if they have not agreed on a payment plan for the settlement of their arrears with the Secretariat or reduced them to less than two years:**

FULL MEMBERS

1. AFGHANISTAN
2. BOLIVIA
3. BURUNDI
4. CAMEROON
5. CENTRAL AFRICAN REPUBLIC
6. DJIBOUTI
7. ETHIOPIA
8. GABON
9. GUINEA
10. GUINEA BISSAU
11. LIBERIA
12. MAURITANIA

- 13.NIGER
- 14.SAO TOME ET PRINCIPE
- 15.SOMALIA
- 16.SUDAN
- 17.CHAD
- 18.THE UNION OF COMOROS
- 19.VANUATU

ASSOCIATE MEMBERS

- 1. ARUBA

Annex IV.1: Members granted temporary exemption from the application of paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes (resolution A/RES/761(XXV))

**Members granted temporary exemption from the application of Paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes
Compliance with the conditions laid down by the 25th General Assembly (A/RES/761(XXV))
at 30 September 2025**

	Arrears payment plan approval and details				Strict fulfilment of the agreed payment plan		
	GA/EC approval		Details		Year	Payment made	
	Year	Payment made	Start from	Number of years		Contribution for the year	Annual arrears
Full Member							
Cambodia	2006	Yes	2006	30	2006-2025	Yes	Yes
Gambia, Republic of the	2015	Yes	2016	15	2016-2024 2025	Yes No	Yes No
Iraq	2010	Yes	2014	25	2014-2025	Yes	Yes
Kyrgyzstan	2017	Yes	2016	21	2017-2025	Yes	Yes
Lao People's Dem. Republic	2005	Yes	2005	26	2005-2025	Yes	Yes
Malawi	2023	No	2024	20	2024-2025	Yes	Yes
Turkmenistan	2023	No	2024	10	2024-2025	Yes	Yes
Uganda	2022	Yes	2022	20	2022-2024 2025	Yes Yes	Yes Part
Uruguay	2017	Yes	2017	13	2007-2025	Yes	Yes
Venezuela	2023	Yes	2023	10	2023 2024 2025	Yes Yes No	Yes Part No

Annex IV.2: Excerpts of resolution A/RES/761(XXV)

The General Assembly,

Having examined the report in document A/25/7(b) transmitted by the Secretary-General containing updated information on the Members falling under the above-mentioned provisions,

(...)

2. *Decides*, in view of their compliance with the agreed payment plans during the period of reference of this document, to renew the temporary exemption from the provisions of Paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes and/or Article 34 of the Statutes to the Full Members Cambodia, Gambia, Lao People's Democratic Republic and Uruguay;
3. Ratifies and grants temporary exemption from the provisions of Paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes and Article 34 of the Statutes to the Full Members Iraq, Kyrgyzstan and Uganda as endorsed by the Executive Council at its 116th, 117th and 118th sessions, respectively, as well as to the Affiliate Members Adventure Travel and Trade Association (ATTA) whose payment plans were endorsed by the 116th and 118th sessions of the Executive Council, respectively;
4. *Further approves* the payment plans submitted by the Full Members Malawi, Turkmenistan and Venezuela as well as to the Affiliate Member Pardis Iranian Mana Seir International Tourism Institute submitted to the present session of the General Assembly;
5. *Also decides* to maintain the temporary exemption to the Full Members Sierra Leone and Sudan, as well as to the Affiliate Member Instituto Medio de Gestao Hotelaria e Turismo Francisco do Santos (IMGHT-FS), albeit making it clear that these provisions will be reapplied to these Members if they are not up to date with their payment plans by 1 April 2024;
6. *Notes* with satisfaction that Burkina Faso, Congo, Islamic Republic of Iran, Madagascar, Palau, and Yemen are no longer subject to the provisions of paragraph 13 of the Financing Rules and/or Article 34 of the Statutes, since they have reduced their contribution arrears partially or in full;
7. *Establishes* the following conditions for the Members requesting temporary exemption from the provisions of Paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes and which propose payment plans to settle their arrears in instalments: (i) to discharge the contribution corresponding to the present year before the General Assembly session at which their case is reviewed, and (ii) strict observance of the plan agreed for the settlement of arrears;

Having regard to Libya's and Syrian Arab Republic's special circumstances,

8. *Notes with appreciation* their communications regarding their willingness to meet their financial obligations to the Organization and renews the temporary exemption from the provisions of Paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes, making it clear that these provisions will be reapplied to these Members if they have not settled their contributions or submitted a payment plan for the settlement of their arrears by 1 April 2024; and
9. *Requests* the Secretary-General to report to the Governing Bodies about the application of this resolution and the Members' compliance with the agreements made with a view, as the case may be, to maintaining the temporary exemption from the provisions of Paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes or reapplying those provisions to them if they have not fulfilled their commitments.